

V1.1

Delan® Pro

Fongicide de contact en arboriculture fruitière (en Belgique) et vigne (au G.-D. de Lux. uniquement)

Contactfungicide in de fruitteelt

Pour les détails des usages, voir le mode d'emploi repris sur l'étiquette
Raadpleeg steeds de gedetailleerde gebruiksaanwijzing op het etiket

Numéro de lot et date de production: voir emballage

Lotnummer en productiedatum: zie verpakking

Chargennummer und Produktionsdatum: siehe Verpackung

10 L



4 041885 052346



Bien agiter
avant emploi
Ged schudden
voor gebruik
Vor Gebrauch
gut schütteln

® = Marque déposée BASF / Gedeponeerd handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF



8117722 BE 2103

Mode d'emploi

Usages autorisés en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg

Cultures (plein air)	Pour lutter contre	Stade d'application	Méthode d'application et dose d'emploi	Conditions d'application et mesures de réduction du risque
Pommiers	tavelure du pommier (<i>Venturia inaequalis</i>)	éclatement des bourgeons – début de la maturation des fruits	pulvérisation, 1,67 l/ha haie (max. 2,5 l/ha), max. 6 applications à intervalle de 5 à 10 jours	Max. 6 applications par 12 mois. Délai avant la récolte: 35 jours.
Poiriers	tavelure du poirier (<i>Venturia pirina</i>)	(BBCH 53-81) ; préventivement		Zone tampon de 20 m par rapport aux eaux de surface avec technique classique.

Usages autorisés uniquement au Grand-Duché de Luxembourg

Cultures	Pour lutter contre	Stade d'application	Dose d'emploi	Conditions d'utilisation
Raisins de cuve	excoriose (<i>Phomopsis viticola</i>)	« stade de la bourse »; une protection cotonneuse est nettement visible – 5 feuilles étalées (BBCH 05-15)	3 l/ha, max. 2 applications à intervalle minimal de 7 jours	Max. 4 applications par culture et par 12 mois. Délai avant la récolte: 42 jours.
	mildiou (<i>Plasmopara viticola</i>), black-rot (<i>Guignardia bidwellii</i>)	5 feuilles étalées – éclaircissement et/ou changement de couleur en cours (BBCH 15-83)	4 l/ha, max. 4 applications à intervalle minimal de 12 jours	Mesures de réduction du risque : zone non traitée comportant un dispositif végétalisé permanent non traité d'une largeur de 20 mètres en bordure des points d'eau.

Conseils d'utilisation

En vigne, le **Delan® Pro** est à l'abri du lessivage dès que la pulvérisation a séché sur les organes traités (environ une heure après traitement). A partir de ce moment, la durée de protection est indépendante de la pluie.

Ne pas appliquer à des températures élevées ou en plein soleil.

Le **Delan® Pro** ne peut pas être mélangé avec les huiles minérales, ni avec des produits à base de carbonates, bicarbonates ou zinc.

Préparation de la bouillie

Utiliser un matériel propre et sans résidus de produits de la pulvérisation précédente.

Avant l'utilisation, tester l'appareil et vérifier le débit de chaque jet selon les instructions du constructeur.

Remplir la cuve avec les ¾ du volume d'eau requis. Mettre l'agitation en marche, bien agiter le bidon et ajouter (progressivement) la quantité requise du produit. Dans le cadre des bonnes pratiques agricoles, rincer les emballages vides à l'eau claire et verser l'eau de rinçage dans la cuve du pulvérisateur. Puis compléter avec de l'eau jusqu'au volume final. Appliquer la bouillie immédiatement après sa préparation. Laisser l'agitateur en fonctionnement en permanence jusqu'à la fin de la pulvérisation. Eviter les pauses durant la pulvérisation. Après une pause obligatoire (panne), brasser convenablement la bouillie avant de recommencer le travail.

Nettoyer soigneusement le pulvérisateur après utilisation.

Remarques importantes

SP1: Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

SPa1: Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Les codes FRAC pour le mode d'action des substances actives de ce produit sont M09 et P07 (33).

SPe2: Pour protéger les organismes aquatiques, le produit ne peut pas être utilisé sur les parcelles sensibles à l'érosion. Pour la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale, cela vaut pour les parcelles classées comme «sterk erosiegevoelig».

Pour la Région wallonne, cela correspond aux parcelles identifiées avec le code R. Le produit peut néanmoins être utilisé sur ces parcelles à condition que des mesures de lutte contre l'érosion des sols telles que fixées dans les législations régionales soient mises en œuvre.

SPe3: Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque).

SPo: Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

Remarques générales

Toujours porter un vêtement de protection de base couvrant bras et jambes (si aucun vêtement de protection spécifique n'est requis), des gants résistants aux produits chimiques et des chaussures ou des bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application des produits phytopharmaceutiques.

En plus des zones tampon mentionnées sur l'étiquette, des zones tampon régionales sont également d'application. Respecter toujours la zone tampon la plus large. On sera également attentif à la présence dans certaines conditions de couverts permanents végétalisés.

La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple lors de l'utilisation de produits en mélange. Cependant, l'application d'une dose réduite peut produire des effets contraires à ceux recherchés (manque d'efficacité, diminution de la rémanence, augmentation du risque de résistance, ...). La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du (des) délai(s) d'attente.

Une résistance (et donc une efficacité diminuée du produit) peut se développer lorsque des produits ayant le même mode d'action sont utilisés de façon répétée. Puisqu'il est impossible de prévoir ce développement de résistance, l'utilisation des produits doit être conforme aux stratégies de gestion de la résistance établies pour la culture et le type d'utilisation. Les stratégies de gestion de la résistance peuvent inclure l'alternance et/ou le mélange en cuve de produits ayant des modes d'action différents ou la limitation du nombre total d'applications par saison. Dans la mesure du possible, semer ou planter des variétés résistantes ou tolérantes et mettre en place des pratiques culturelles appropriées. Une gestion responsable de la résistance est encouragée pour assurer une efficacité du produit à long terme.

Stockage

Conserver le produit uniquement dans son emballage d'origine, à l'abri du gel et de l'humidité, de la lumière solaire directe et de la chaleur, dans un endroit ventilé.

Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vide, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet. Consulter éventuellement votre négociant. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins.

Diluer les surplus de traitement environ 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide.

Garantie

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme son stockage, son transport et son emploi échappent à notre contrôle et que nous ne sommes pas à même de prévoir toutes les conditions y afférentes, nous déclinons toute responsabilité pour les résultats obtenus et/ou pour tout dommage quelconque qui pourrait résulter du stockage, du transport ou de l'emploi. Nous ne garantissons que la qualité constante du produit fourni.

Gebruiksaanwijzing

Teelten (open lucht)	Ter bestrijding van	Toepassings- stadium	Toepassings- techniek en dosis	Toepassings- voorraarden en risicobeperkende maatregelen
Appelbomen	schurft (<i>Venturia inaequalis</i>)	openbreken knoppen – begin rijping (BBCH 53-81), preventief	bespuiting, 1,67 l/ha haag (max. 2,5 l/ha), max. 6 toepassingen met een interval van 5 tot 10 dagen	Max. 6 toepassingen per 12 maanden. Wachttijd voor de oogst: 35 dagen.
Perenbomen	schurft (<i>Venturia pirina</i>)			Bufferzone van 20 m ten opzichte van oppervlakewater met klassieke techniek.

Voor de toegelaten gebruiken in Groothertogdom Luxemburg verwijzen wij naar het franstalige gedeelte van dit etiket.

Gebruiksadvies

Delan® Pro niet toepassen bij hoge temperaturen of volle zon.

Delan® Pro mag niet gemengd worden met minerale oliën of met producten op basis van carbonaat, bicarbonaat of zink.

Klaarmaken van de sputtoplossing

Het sputtoestel moet zuiver zijn en mag geen resten bevatten van voorgaande sputtmiddelen.

Voor het gebruik, het sputtoestel testen en het debiet van alle sputtdoppen controleren. De instructies van de fabrikant naleven.

De sputtanks vullen met ¼ van het benodigde watervolume. Het roersysteem in werking zetten, de bus goed schudden en de benodigde hoeveelheid van het product (geleidelijk) toevoegen. In het kader van de goede landbouwpraktijken, dient men de lege verpakkingen met helder water te spoelen en het bekomen spoelwater in de sputtanks te gieten. Nadien de tank verder vullen met water tot de gewenste hoeveelheid. Gebruik de sputtoplossing onmiddellijk na bereiding. Laat het roersysteem permanent in werking tot het einde van de bespuiting. Vermijd onderbrekingen bij het bespuiten. Na een verplichte onderbreking (panne) moet men, vooraleer het werk verder te zetten, de sputtoplossing in de tank opnieuw grondig omroeren.

Na gebruik het sputtoestel grondig reinigen.

Belangrijke opmerkingen

SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.

SPA1: Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De FRAC codes voor het werkingsmechanisme van de werkzame stoffen van dit product zijn M09 en P07 (33).

SP2: Om in het water levende organismen te beschermen mag het product niet gebruikt worden op erosiegevoelige percelen. Voor het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt dit voor percelen geklasseerd als «sterk erosiegevoelig». Voor het Waals Gewest komt dit overeen met percelen geïdentificeerd met een R-code. Indien voorzorgsmaatregelen tegen erosie zoals vastgelegd in de gewestelijke wetgevingen toegepast werden, is het gebruik wel toegestaan.

SP3: Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlakewater niet behandelen (zie risicobeperkende maatregelen).

SPo: Na de behandeling de oppervlakken/percelen pas opnieuw betreden nadat de sputtvloeistof is opgedroogd.

Algemene opmerkingen

Draag steeds basisbeschermingskledij die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkledij vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloeistofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en toepassen van gewasbeschermingsmiddelen.

Naast de bufferzones die op het etiket vermeld staan, zijn er ook gewestelijke bufferzones van toepassing. Respecteer altijd de breedste bufferzone. Wees ook aandachtig voor het bestaan van permanent begroeide stroken onder bepaalde voorwaarden.

De toegelaten dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bijvoorbeeld bij toepassing van mengsels van verschillende producten. De toepassing van een verlaagde dosis kan echter leiden tot ongewenste effecten (gebrek aan werkzaamheid, afname van de persistentie, verhoogd risico op resistentie, ...). Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachttijd(en) te verkorten.

Resistentie (en dus verminderde werkzaamheid van het product) kan ontstaan wanneer producten met hetzelfde werkingsmechanisme herhaaldelijk worden gebruikt. Aangezien het onmogelijk is om deze ontwikkeling van resistentie te voorspellen, moet het gebruik van producten in overeenstemming zijn met de resistentiebeheerstrategieën die zijn bepaald voor de teelt en het type gebruik. Resistentiebeheerstrategieën kunnen bestaan uit het afwisselen en/of mengen van producten met verschillende werkingsmechanismen of het beperken van het totale aantal toepassingen per seizoen. Zaai of plant resistentie of tolerantie rassen waar mogelijk en pas geschikte teeltpraktijken toe. Verantwoord resistentiebeheer wordt aangemoedigd om de werkzaamheid van het product op lange termijn te waarborgen.

Bewaring

Bewaar het middel uitsluitend in de originele verpakking, beschermd tegen vorst, vocht, direct zonlicht, hitte en op een gevanteerde plaats.

Lege verpakkingen en behandelingsoverschotten

De zorgvuldig geledigde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie opeenvolgende malen schudden) ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproeitoestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de sputtanks worden gegoten. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingelegd worden op een daartoe voorziен inzamelpunt. Raadpleeg deshalbs uw handelaar. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden.

Spuitoverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuilen op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvoorschriften. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid sputtvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking.

Waarborg

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksoeleinden. Daar echter de bewaring, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en aangezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport of de toepassing ervan, van de hand. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product.

Conseils de premiers secours / Eerste-hulpmaatregelen

UFI : NDA4-80YC-R00Q-23AX

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.	Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.	NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.	NA INADEMING: De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.	BIJ CONTACT MET DE HUID: Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde werkkleiding mag de werkruimte niet verlaten. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. NE PAS faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.	BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangestarte oog. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons / Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum: BE +32 (0) 70 245 245 ; LU +352 (0) 8002 5500

V1.1

Delan® Pro

Fongicide de contact en arboriculture fruitière (en Belgique) et vigne (au G.-D. de Lux. uniquement)

Contactfungicide in de fruitteelt

Pour les détails des usages, voir le mode d'emploi repris sur l'étiquette
Raadpleeg steeds de gedetailleerde gebruiksaanwijzing op het etiket

Numéro de lot et date de production: voir emballage

Lotnummer en productiedatum: zie verpakking

Chargennummer und Produktionsdatum: siehe Verpackung



10 L



4 041885 052346

® = Marque déposée BASF / Gedeponeerd handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF



Delan® Pro

V1.1

ATTENTION
WAARSCHUWING
ACHTUNGN° d'autorisation: 10485P/B
(G.-D. de Lux.: L-02254-042)

Usage professionnel

Suspension concentrée (SC)

Contient:

125 g/l (9,10% p/p) de dithianon
et 561 g/l (40,87% p/p) de
phosphonates de potassiumToelatingsnummer: 10485P/B
(Gh. Lux.: L-02254-042)

Professioneel gebruik

Suspensieconcentraat (SC)

Bevat:

125 g/l (9,10 gew. %) dithianon
en 561 g/l (40,87 gew. %)
kaliumfosfonatenZulassungsnummer: 10485P/B
(Gh. Lux.: L-02254-042)

Professioneller Einsatz

Suspensionskonzentrat (SC)

Enthält:

125 g/l (Gew.-%: 9,10) Dithianon
und 561 g/l (Gew.-%: 40,87)
KaliumphosphonatMode d'action / Werkingswijze /
Wirkungsmechanismus

GROUP M09 | P 07 FUNGICIDES

UFI: NDA4-80YC-R00Q-23AX

10 L

81171723 BE 2103

minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk.
Blijven spoelen.
P333+P313 Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen.
P337+P313 Bij aanhoudende oogirritatie: Een arts raadplegen.
P314 Gelekte/gemorste stof opruimen.
P411 Bij maximaal 40 °C bewaren.

Aanvullende gevareninformatie:

EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

Gevaarlijke bestanddelen: 2-methylisothiazol-3(2H)-on (CAS: 2682-20-4)**Gefahrenhinweise:**

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
H319 Verursacht schwere Augenreizung.
H351 Suszeptibel zu provozieren das Krebs.
H410 Tödlich für die aquatischen Organismen, entzieht langfristig Wirkung.

Sicherheitshinweise:

P261 Einatmen von Dampf und Aerosol vermeiden.
P280 Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz und Gesichtsschutz tragen.
P302+P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen für mindestens 15 Minuten.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin.
P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.
P391 Recueillir le produit répandu.
P411 Stocker à une température ne dépassant pas 40 °C.

Zusätzliche Gefahreninformationen:
EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

Gefahrenbestimmende Komponenten: 2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-on (CAS: 2682-20-4)

Distribué par / Verdeedeld door / Vertrieb durch:
BASF Belgium Coordination Center CommV
B. U. Agricultural Solutions
www.agro.bASF.be

SIEGE D'EXPLOITATION / EXPLOITATIEZETEL / OPERATIVER HAUPTSITZ:
Drève Richelle 161 E boîte 43,
1410 Waterloo, Belgique

Renseignements en cas d'urgence /
Alarmnummer / Notrufnummer:
BE +32 (0) 3 569 92 32

Centre Antipoisons / Antigifcentrum /
Giftinformationszentrum:
BE +32 (0) 70 245 245 ; LU +352 (0) 8002 5500

Détenteur d'autorisation / Toelatingshouder /
Zulassungsinhaber:
BASF Belgium Coordination Center CommV
SIEGE SOCIAL / MAATSCHAPPELIJKE ZETEL /
FIRMENSITZ:
Scheldelaan 600, 2040 Antwerpen, Belgium

**ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
CONTAINS: DITHIANON**

UN 3082www.agrirecover.eu

® = Marque déposée BASF / Gedeponeerd handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF